



# Asamblea General

Distr. general  
16 de junio de 2008  
Español  
Original: inglés

---

## Sexagésimo segundo período de sesiones

Tema 149 del programa

### **Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia**

#### **Reporte de la Quinta Comisión**

*Relator:* Sr. Steven Ssenabulya **Nkayivu** (Uganda)

## **I. Introducción**

1. En su tercera sesión plenaria, celebrada el 21 de septiembre de 2007, la Asamblea General, por recomendación de la Quinta Comisión, decidió incluir en el programa de su sexagésimo segundo período de sesiones el tema titulado “Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia” y asignarlo a la Quinta Comisión.

2. La Quinta Comisión examinó el tema en sus sesiones 37ª y 51ª, celebradas los días 5 de mayo y 13 de junio de 2008. Las declaraciones y observaciones formuladas en el curso del examen del tema por la Comisión se recogen en las actas resumidas correspondientes (A/C.5/62/SR.37 y 51).

3. Para su examen del tema, la Comisión tuvo ante sí los siguientes documentos:

a) Informe del Secretario General sobre la ejecución financiera de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia para el período comprendido entre el 1º de julio de 2006 y el 30 de junio de 2007 (A/62/633);

b) Informe del Secretario General sobre el presupuesto de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia para el período comprendido entre el 1º de julio de 2008 y el 30 de junio de 2009 (A/62/680);

c) Informe conexo de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (A/62/781/Add.1).



## II. Examen del proyecto de resolución A/C.5/62/L.41

4. En su 51ª sesión, celebrada el 13 de junio de 2008, la Comisión tuvo ante sí un proyecto de resolución titulado “Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia” (A/C.5/62/L.41), presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas coordinadas por el representante de Angola.

5. Antes de examinar el proyecto de resolución, el Secretario de la Comisión corrigió oralmente el texto en la forma siguiente:

a) En el párrafo 1 de la parte dispositiva, después de la fecha “30 de junio de 2006” se añadió la palabra “y” y se suprimió la expresión “y 62/\_\_\_”;

b) En el párrafo 10 de la parte dispositiva, después de “60/266” se añadió la palabra “y” y se suprimió la expresión “y 62/\_\_\_”.

6. En la misma sesión, la Comisión aprobó el proyecto de resolución A/C.5/62/L.41, con las correcciones orales, sin someterlo a votación (véase párr. 7).

### III. Recomendación de la Quinta Comisión

7. La Quinta Comisión recomienda a la Asamblea General que apruebe el siguiente proyecto de resolución:

#### **Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia**

*La Asamblea General,*

*Habiendo examinado* los informes del Secretario General sobre la financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia<sup>1</sup> y el informe conexo de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto<sup>2</sup>,

*Recordando* la resolución 854 (1993) del Consejo de Seguridad, de 6 de agosto de 1993, en la que el Consejo aprobó el despliegue de un equipo de avanzada de un máximo de diez observadores militares de las Naciones Unidas con un mandato de tres meses de duración y la incorporación de ese equipo en la misión de observadores de las Naciones Unidas, si el Consejo decidía establecerla oficialmente,

*Recordando también* la resolución 858 (1993) del Consejo de Seguridad, de 24 de agosto de 1993, en la que el Consejo estableció la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia, y las resoluciones posteriores en las que el Consejo prorrogó el mandato de la Misión de Observadores, la más reciente de las cuales es la resolución 1808 (2008), de 15 de abril de 2008,

*Recordando además* su decisión 48/475 A, de 23 de diciembre de 1993, relativa a la financiación de la Misión de Observadores, y sus resoluciones y decisiones posteriores al respecto, la más reciente de las cuales es la resolución 61/283, de 29 de junio de 2007,

*Reafirmando* los principios generales en que se basa la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz, enunciados en sus resoluciones 1874 (S-IV), de 27 de junio de 1963, 3101 (XXVIII), de 11 de diciembre de 1973, y 55/235, de 23 de diciembre de 2000,

*Consciente* de que es indispensable proporcionar a la Misión de Observadores los recursos financieros necesarios para que pueda desempeñar las funciones que le competen en virtud de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad,

1. *Pide* al Secretario General que confíe al Jefe de Misión la tarea de formular las futuras propuestas presupuestarias observando plenamente las disposiciones de sus resoluciones 59/296, de 22 de junio de 2005, 60/266, de 30 de junio de 2006, y 61/276, de 29 de junio de 2007, así como las de otras resoluciones pertinentes;

2. *Toma nota* del estado de las contribuciones para la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia al 31 de marzo de 2008, en particular de las contribuciones pendientes de pago por valor de 9,3 millones de

<sup>1</sup> A/62/633 y A/62/680.

<sup>2</sup> A/62/781/Add.1.

dólares de los Estados Unidos, que constituyen aproximadamente el 3% del total de las cuotas, observa con preocupación que sólo sesenta y nueve Estados Miembros han pagado íntegramente sus cuotas e insta a todos los demás Estados Miembros, en particular a los que están en mora, a que paguen las cuotas que adeudan;

3. *Expresa su reconocimiento* a los Estados Miembros que han pagado sus cuotas íntegramente e insta a todos los demás Estados Miembros a que hagan todo lo posible por pagar íntegramente sus cuotas para la Misión de Observadores;

4. *Expresa preocupación* por las demoras a que ha tenido que hacer frente el Secretario General a la hora de desplegar algunas misiones recientes de mantenimiento de la paz, en particular en África, y de proporcionarles recursos suficientes;

5. *Hace hincapié* en que todas las misiones de mantenimiento de la paz, en curso y futuras, deben recibir un trato igual y no discriminatorio con respecto a las disposiciones financieras y administrativas;

6. *Hace hincapié también* en que deben proporcionarse recursos suficientes a todas las misiones de mantenimiento de la paz para que cumplan sus mandatos respectivos con eficacia y eficiencia;

7. *Pide nuevamente* al Secretario General que haga el máximo uso posible de las instalaciones y el equipo de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia) a fin de reducir al mínimo el costo de las adquisiciones para la Misión de Observadores;

8. *Hace suyas* las conclusiones y recomendaciones que figuran en el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto<sup>2</sup>, con sujeción a lo dispuesto en la presente resolución, y pide al Secretario General que vele por su cabal aplicación;

9. *Decide* mantener la dotación de personal de la Oficina de Servicios Generales de la Misión de Observadores al nivel actualmente financiado con arreglo a lo dispuesto en su resolución 61/283;

10. *Pide* al Secretario General que asegure que se apliquen plenamente las disposiciones pertinentes de sus resoluciones 59/296, 60/266 y 61/276;

11. *Pide también* al Secretario General que tome todas las medidas necesarias para que la Misión de Observadores se administre con el máximo de eficiencia y economía;

12. *Pide además* al Secretario General que, a fin de reducir el costo de emplear a personal del cuadro de servicios generales, siga haciendo lo posible para que se contrate a personal local para ocupar los puestos del cuadro de servicios generales de la Misión de Observadores, en consonancia con las necesidades de ésta;

#### **Informe de ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2006 y el 30 de junio de 2007**

13. *Toma nota* del informe del Secretario General sobre la ejecución financiera de la Misión de Observadores correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2006 y el 30 de junio de 2007<sup>3</sup>;

---

<sup>3</sup> A/62/633.

**Estimaciones presupuestarias correspondientes al período comprendido entre el 1° de julio de 2008 y el 30 de junio de 2009**

14. *Decide* consignar en la Cuenta Especial para la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia la suma de 36.084.000 dólares para el período comprendido entre el 1° de julio de 2008 y el 30 de junio de 2009, que incluye 34.484.200 dólares para el mantenimiento de la Misión de Observadores, 1.394.600 dólares para la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz y 205.200 dólares para la Base Logística de las Naciones Unidas;

**Financiación de la consignación**

15. *Decide también* prorratear entre los Estados Miembros la suma de 10.524.500 dólares para el período comprendido entre el 1° de julio y el 15 de octubre de 2008, de conformidad con los niveles actualizados en su resolución 61/243, de 22 de diciembre de 2006, y teniendo en cuenta la escala de cuotas para 2008, que figura en su resolución 61/237, de 22 de diciembre de 2006;

16. *Decide además* que, de conformidad con lo dispuesto en su resolución 973 (X), de 15 de diciembre de 1955, se deduzcan de las sumas resultantes del prorrateo entre los Estados Miembros indicado en el párrafo 15 *supra* las partes que les correspondan de la suma de 747.804 dólares en el Fondo de Nivelación de Impuestos, suma que se compone de los ingresos por concepto de contribuciones del personal aprobados para la Misión de Observadores, estimados en 703.996 dólares, la parte que corresponda a la Misión de Observadores en el prorrateo de los ingresos estimados por concepto de contribuciones del personal aprobados para la cuenta de apoyo por valor de 39.083 dólares, y la parte que corresponda a la Misión de Observadores en el prorrateo de los ingresos estimados por concepto de contribuciones del personal aprobados para la Base Logística de las Naciones Unidas por valor de 4.725 dólares;

17. *Decide* prorratear entre los Estados Miembros la suma de 25.559.500 dólares para el período comprendido entre el 16 de octubre de 2008 y el 30 de junio de 2009, a razón de 3.007.000 dólares por mes, de conformidad con los niveles actualizados en su resolución 61/243 y teniendo en cuenta la escala de cuotas para 2008 y 2009, que figura en su resolución 61/237, siempre que el Consejo de Seguridad decida prorrogar el mandato de la Misión de Observadores;

18. *Decide también* que, de conformidad con lo dispuesto en su resolución 973 (X), se deduzcan de las sumas resultantes del prorrateo entre los Estados Miembros indicado en el párrafo 17 *supra* las partes que les correspondan de la suma de 1.816.096 dólares en el Fondo de Nivelación de Impuestos, suma que se compone de los ingresos por concepto de contribuciones del personal aprobados para la Misión de Observadores, estimados en 1.709.704 dólares, la parte que corresponda a la Misión de Observadores en el prorrateo de los ingresos estimados por concepto de contribuciones del personal aprobados para la cuenta de apoyo, por valor de 94.917 dólares, y la parte que corresponda a la Misión de Observadores en el prorrateo de los ingresos estimados por concepto de contribuciones del personal aprobados para la Base Logística de las Naciones Unidas, por valor de 11.475 dólares;

19. *Decide además* que, en el caso de los Estados Miembros que hayan cumplido sus obligaciones financieras con la Misión de Observadores, se deduzcan

de las sumas resultantes del prorrateo indicado en el párrafo 15 *supra* las partes que les correspondan del saldo no comprometido y de otros ingresos, que ascienden a un total de 1.906.700 dólares en relación con el ejercicio económico terminado el 30 de junio de 2007, de conformidad con los niveles actualizados en su resolución 61/243, y teniendo en cuenta la escala de cuotas para 2007, que figura en su resolución 61/237;

20. *Decide* que, en el caso de los Estados Miembros que no hayan cumplido sus obligaciones financieras con la Misión de Observadores, se deduzcan de sus obligaciones pendientes de pago las partes que les correspondan del saldo no comprometido y de otros ingresos, que ascienden a un total de 1.906.700 dólares en relación con el ejercicio económico terminado el 30 de junio de 2007, de conformidad con las modalidades previstas en el párrafo 19 *supra*;

21. *Decide también* que la suma de 85.100 dólares, que representa la disminución de los ingresos estimados por concepto de contribuciones del personal correspondientes al ejercicio económico terminado el 30 de junio de 2007, se deduzca de las sumas acreditables con cargo a la cantidad de 1.906.700 dólares a que se hace referencia en los párrafos 19 y 20 *supra*;

22. *Subraya* que ninguna misión de mantenimiento de la paz debe financiarse tomando en préstamo fondos de otras misiones de mantenimiento de la paz en curso;

23. *Alienta* al Secretario General a que siga tomando nuevas medidas para garantizar la protección y la seguridad de todo el personal que participa en la Misión de Observadores bajo los auspicios de las Naciones Unidas, teniendo presentes los párrafos 5 y 6 de la resolución 1502 (2003) del Consejo de Seguridad, de 26 de agosto de 2003;

24. *Invita* a que se hagan contribuciones voluntarias a la Misión de Observadores, tanto en efectivo como en forma de servicios y suministros que sean aceptables para el Secretario General, las cuales se administrarán, según proceda, con arreglo al procedimiento y las prácticas establecidos por la Asamblea General;

25. *Decide* incluir en el programa provisional de su sexagésimo tercer período de sesiones el tema titulado “Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia”.